

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 23 päivänä syyskuuta 2013,

yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskevan Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välisen sopimuksen mukaisessa kahdenvälisessä valvontakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta, joka koskee sopimuksen liitteen 1 muuttamista valvontakomitean päätöksen N:o 0004 mukaisesti

(2013/475/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskevan Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välisen sopimuksen tekemisestä 7 päivänä maaliskuuta 2011 tehty neuvoston päätös 2011/719/EU ⁽¹⁾ tuli voimaan 1 päivänä toukokuuta 2011.
- (2) Yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskevan Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välisen sopimuksen ⁽²⁾, jäljempänä 'sopimus', 3 artiklan C kappaleen 2 kohdan nojalla sopimuksen 3 artiklan A kappaleen mukaisesti perustettu kahdenvälinen valvontakomitea voi muuttaa sopimuksen liitteitä sen 19 artiklan B kappaleen mukaisesti.
- (3) On aiheellista vahvistaa päätöksen 2011/719/EU 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti kahdenvälisessä valvontakomiteassa unionin puolesta esitettävä kanta, joka koskee so-

pimuksen liitteen 1 muuttamista kahdenvälisen valvontakomitean päätöksen N:o 0004 mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskevan Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välisen sopimuksen 3 artiklan A kappaleessa tarkoitettussa kahdenvälisessä valvontakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävä kanta, joka koskee sopimuksen liitteen 1 muuttamista koskevan päätöksen hyväksymistä, perustuu kahdenvälisen valvontakomitean päätösluonnokseen N:o 0004, joka on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 23 päivänä syyskuuta 2013.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

V. JUKNA

⁽¹⁾ EUVL L 291, 9.11.2011, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 291, 9.11.2011, s. 3.

LUONNOS

Yhteistyötä siviili-ilmailun

turvallisuuden sääntelyssä koskevan Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välisen sopimuksen mukainen

KAHDENVÄLINEN VALVONTAKOMITEA PÄÄTÖS

päättös N:o 0004

Yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskevan Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välisen sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', 19 artiklan B kappaleen, jossa määrätään, että sopimuksen liitteitä voidaan muuttaa sopimuksen 3 artiklan mukaisesti perustetun kahdenvälisen valvontakomitean päätöksellä, mukaisesti kahdenvälinen valvontakomitea päättää seuraavaa:

1. Muutetaan sopimuksen liite 1 lisäämällä uusi 3.2.11 kohta seuraavasti:

"3.2.11 a) Teknisen viraston hakijalta tai säännellyltä yhteisöltä 1 päivästä tammikuuta 2014 lähtien minä tahansa kalenterivuonna perimät maksut viraston 3.2.4 kohdan mukaisesti tekemästä validoinnista, jolla hyväksytään

i) ilma-aluksen tai ilma-aluksen moottorin, potkurin tai laitteen suunnittelu;

ii) lisätyyppihyväksyntätodistus;

iii) tietyt tyyppisuunnitelmaan tehtävät merkittävät muutokset, jotka on määritelty teknisissä täytäntöönpanomenettelyissä; tai

iv) melua ja päästöjä koskevat muutokset,

saavat olla enintään 95 prosenttia maksuista, jotka tekninen virasto olisi perinyt samana kalenterivuonna hakijalta tai säännellyltä yhteisöltä suunnittelulle, lisätyyppihyväksyntätodistukselle, merkittävälle muutokselle tai melua ja päästöjä koskevalle muutokselle sertifiointimenettelyn mukaisesti antamastaan vastaavasta hyväksynnästä.

b) Teknisen viraston hakijalta tai säännellyltä yhteisöltä minä tahansa kalenterivuonna viraston 3.2.4 kohdan mukaisesti tekemästä validoinnista perimien maksujen on vastattava tehokkuusetuja, jotka saavutetaan käyttäen sertifiointimenettelyn asemesta validointiprosessia. Nämä tehokkuusedut ja niihin liittyvät maksuvähennykset on perusteltava asianmukaisilla tiedoilla. Sen vuoksi kahdenvälisen valvontakomitean on tarkasteltava edellä a alakohdassa mainittua prosenttimäärää säännöllisesti uudelleen ja muutettava sitä tarvittaessa päätöksellä."

2. Uuden 3.2.11 kohdan b alakohdassa tarkoitettu säännöllinen uudelleentarkastelu on tehtävä jommankumman osapuolen pyynnöstä kahden vuoden välein tai sitä pidemmin väliajoin. Kuten sopimuksen liitteessä 1 olevassa 2.2.1 kohdassa määrätään, hyväksyntää käsittelevä valvontakomitea avustaa kahdenvälistä valvontakomiteaa uudelleentarkastelussa ja mahdollisesti tarvittavien päätösten valmistelussa. Uudelleentarkastelun ja päätösten on perustuttava teknisten virastojen toimittamiin tietoihin.

Muutos tulee voimaan viimeisen allekirjoituksen päivänä.

Kahdenvälisen valvontakomitean puolesta:

FEDERAL AVIATION ADMINISTRATION

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION

AMERIKAN YHDYSVALLAT

PUOLESTA: _____

ASEMA: Associate Administrator for Aviation Safety

PÄIVÄYS:

PAIKKA: Washington, DC

EUROOPAN KOMISSIO

EUROOPAN UNIONI

PUOLESTA: _____

ASEMA: Johtaja, Lentoliikenne ja liikenteeseen liittyvät kansainväliset asiat, Liikenteen ja liikkumisen pääosasto

PÄIVÄYS:

PAIKKA: Bryssel, Belgia